

有空就读点英文

Spare Time English Reading

美国专业英语讲师MP3教你地道美语
中英双语精美选文、短句品读



一 说 一 笑

轻松放下生活压力
给心灵带一份快乐

本书就是你枯燥生活的调味剂，
压抑工作的轻松驿站，精神寄托的开心乐园。

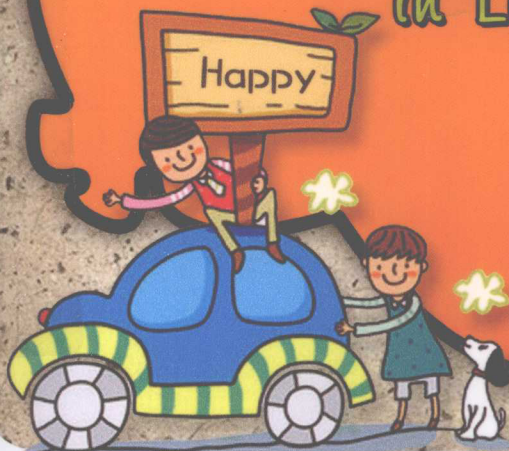
生活无压力

No

董 何◎主编

in Life if You Laugh

- 爱情大魔咒
- 辣爸妈PK酷小孩
- 职场乐翻天



中国纺织出版社



www.c-textilep.com

有空就读点英文

Spare Time English Reading
美国专业英语讲师MP3教你地道美语
中英双语精美选文、短句品读

一 说 一 笑 生活无压力

董 何◎主编



中国纺织出版社

图书在版编目(CIP)数据

—说一笑,生活无压力/董何主编.

—北京:中国纺织出版社,2010.12

ISBN 978-7-5064-6890-9

I. ①一… II. ①董… III. ①英语—语言读物

②故事—作品集—世界 IV. ①H319.4:I

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 190548 号

策划编辑:苏广贵 责任编辑:张 璞

责任印制:刘 强 特约编辑:阚媛媛

中国纺织出版社出版发行

地址:北京东直门南大街6号 邮政编码:100027

邮购电话:010—64168110 传真:010—64168231

<http://www.c-textilep.com>

E-mail:faxing@c-textilep.com

北京世纪雨田印刷有限公司印刷 各地新华书店经销

2010年12月第1版第1次印刷

开本:710×1000 1/16 印张:17.5

字数:165千字 定价:29.00元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社图书营销中心调换



— 前言 —



花为什么谢了呢？

因为我热烈的爱把它紧压在我的心上，因此花谢了。

琴弦为什么断了呢？

因为我强弹了一个它不能胜任的音节，因此琴弦断了。

我们正处在一个生活的压力太大，而开心的笑声太少的年代。生活在大都市里的人们每天在紧张的生活节奏中紧绷着神经，不能有一丝一毫的马虎。热恋中的男女在爱情的大魔咒里辗转反侧；做父母的又要费尽心思地教育小孩；在职场中大家还得与老板、同事“斗智斗勇”。生活日复一日，大家忙得焦头烂额，真希望可以打开一扇天窗，从这里能看到生机勃勃的绿地，欢笑着的孩子，以及懒洋洋地散步的人们。

当忙碌已成为我们生活中的主旋律，我们无法逃避。但也许在某个夜深人静的时分，在某个轻松的下午，在一次短途旅行中，我们都可以稍稍地放松一下自己的心灵，翻起案边的这本书，在书中的一说一笑中，放下生活中的压力，给自己的心灵带去一份安宁。



这是一本可以帮助大家解压的英文幽默类书籍。本书就是你枯燥生活的调味剂,是你压抑工作的轻松驿站,也是你精神寄托的开心乐园。本书精选了几十篇清新的幽默故事,共有“爱情大魔咒”,“辣爸妈 PK 酷小孩”,“职场乐翻天”,“医院里的搞笑事”,“当警察遇上小偷”等五个章节,涉及生活的各个方面,让你在开口大笑的同时,能够记住故事中的精彩对话,也能掌握一个又一个生活必备的英语单词,使这种新的英语学习方式走入你的生活。请一定要记住:幽默是一种智慧。

编 者

2010 年 8 月





Love Charms

- 3 / What You Want Is a Television Set
- 5 / Blind Date
- 6 / Looking for a Companion
- 7 / Bookworm
- 9 / Troubles of Married
- 10 / Hard to Please Both
- 11 / I Was in Love and Didn't Notice It
- 12 / I Want Her to Go Nuts
- 13 / Its Kind of Fitting
- 15 / Only One Eye to Settle On
- 16 / Not at All
- 17 / So Is My Mom
- 18 / I Don't Know Her
- 19 / Three Whistles
- 20 / A Problem
- 21 / The Cost of Marriage
- 22 / Headache
- 23 / True or False
- 24 / I'm the Bridegroom's Mother
- 25 / My Roommate
- 27 / Absent-minded Boy
- 28 / Very Pleased to Meet You
- 30 / Present for Girlfriend
- 31 / I Forgot Her Name



爱情大魔咒

- 4 / 你要的是台电视机
- 5 / 相亲
- 6 / 找个伴侣
- 8 / 书虫
- 9 / 结婚后的烦恼
- 10 / 难以让两人都高兴
- 11 / 恋爱中没有注意到
- 12 / 我要让她发疯
- 14 / 理应如此
- 15 / 一眼就看中
- 16 / 并非如此
- 17 / 我妈妈也是
- 18 / 我还不认识她呢
- 19 / 三声口哨
- 20 / 一个难题
- 21 / 婚姻的成本
- 22 / 头疼
- 23 / 真的还是假的
- 24 / 我是新郎的母亲
- 26 / 我的室友
- 27 / 心不在焉的男孩
- 29 / 认识你很高兴
- 30 / 送给女友的礼物
- 31 / 我忘记了老婆的名字

- 32 / Roses for My Wife
- 34 / A Husband's Moment of Realization
- 36 / Diamond Ring
- 37 / Dear George
- 38 / The Dog isn't Dead
- 39 / Fickle women
- 40 / Proposing
- 41 / Teaching Word
- 42 / I Beg Your Pardon
- 43 / Soothing
- 44 / Fresh Flower
- 45 / Hair-dyeing
- 46 / Encountering Pushkin



Yummy Mums and Dads PK Cool Children

- 49 / White Hair
- 51 / Church Politeness
- 52 / It Hurts
- 53 / Lost Ball
- 54 / Whisper
- 55 / I Need His Football
- 56 / A Good Boy
- 57 / First Lesson
- 59 / One Is an Optimist and the other A Pessimist
- 61 / The Wedding

33 / 给妻子的玫瑰

35 / 丈夫的觉醒

36 / 钻戒

37 / 亲爱的乔治

38 / 狗是活的

39 / 善变的女人

40 / 求婚

41 / 教说话

42 / 请原谅

43 / 劝慰

44 / 鲜花

45 / 染发

46 / 遭遇普希金



辣爸妈 PK 酷小孩

50 / 白发

51 / 教堂礼貌

52 / 疼

53 / 丢失的球

54 / 窃窃私语

55 / 我需要他的足球

56 / 好孩子

58 / 第一课

60 / 一个乐观,另一个悲观

61 / 婚礼

- 62 / Lucky Mother
- 64 / Love Letters
- 66 / It Was Fine This Morning
- 67 / That's the One I Didn't Touch
- 68 / I Didn't Notice It
- 69 / Good Boy
- 70 / Like Mother
- 71 / The Lucky Cat
- 72 / Write and Read
- 73 / Agree With Each Other
- 74 / A Good Box of Matches
- 75 / A Birthday Present
- 76 / Why Is He Crying
- 77 / No Wonder They Put Her Out
- 78 / I Just Showed Him
- 79 / I Cannot See It at All
- 80 / Waste or Save
- 81 / Drink like a Fish
- 83 / Things Have Been Okay
- 84 / A Boy with a Big Head
- 85 / A Bad Impression
- 86 / The Target
- 88 / Stunning Reply
- 89 / I Don't Want to Be the First One
- 90 / The Very Last Birthday
- 91 / Falsehood

- 63 / 幸运的母亲
- 65 / 情书
- 66 / 今天早晨还好着呢
- 67 / 那块就是我没碰过的
- 68 / 我没看到它
- 69 / 好孩子
- 70 / 像妈妈
- 71 / 幸运猫
- 72 / 写和读
- 73 / 一致
- 74 / 一盒好火柴
- 75 / 生日礼物
- 76 / 他为什么哭
- 77 / 怪不得他们把她赶出来
- 78 / 我只是让他看了看
- 79 / 我根本就看不见
- 80 / 浪费还是节约
- 82 / 牛饮
- 83 / 一切都正常
- 84 / 大头娃娃
- 85 / 坏印象
- 87 / 靶子
- 88 / 出色的回答
- 89 / 我不想当第一个
- 90 / 最后的生日
- 92 / 说谎

- 93 / A Troublesome Child
- 95 / Little Sister
- 96 / Fight
- 97 / Cleaner
- 98 / Being Prepared for Temptation
- 100 / Intelligent Son
- 102 / A Letter from Mom
- 104 / No Worries



Work Is Fun

- 107 / Imitate The Birds
- 108 / How Did You Ever Get Here
- 109 / Late
- 110 / A Plumber
- 111 / Asking for a Raise
- 112 / The Boss and the Trainee
- 114 / Sleeping Pills
- 115 / Bounce
- 116 / As Soon as You Wake up, You're Fired
- 117 / Business Just Started
- 118 / Who on Earth Lost
- 119 / Inertia
- 120 / Cough
- 121 / A Whole Hour
- 122 / A Blonde in Interview

- 94 / 麻烦的孩子
- 95 / 小妹妹
- 96 / 打架
- 97 / 干净
- 99 / 为诱惑做好准备
- 101 / 聪明的儿子
- 103 / 妈妈的来信
- 104 / 不用担心



职场乐翻天

- 107 / 模仿鸟儿
- 108 / 你是怎样来的
- 109 / 迟到
- 110 / 管道修理工
- 111 / 要求加薪
- 113 / 老板和实习生
- 114 / 安眠药
- 115 / 解聘
- 116 / 你一醒来,就被解雇了
- 117 / 开张大吉
- 118 / 到底谁输了
- 119 / 惯性
- 120 / 咳嗽
- 121 / 整整一小时
- 123 / 美女面试

- 124 / The Best Salesman in the World
- 126 / I'm a Writer
- 128 / A Bad Excuse
- 130 / Life after Death
- 131 / Leave
- 132 / Look Smaller
- 133 / The Hair Growing in Office Time
- 135 / A New Employee
- 136 / The New Sentry
- 138 / What Goes Around
- 140 / A Clever Interpreter
- 142 / A Tip to Stay Awake
- 143 / I Never Work after Supper
- 145 / Being Qualified
- 146 / Can I Get a Rise in My Wages



The Funny Things in Hospital

- 149 / Three Surgeons
- 150 / I Could Do It Slower
- 151 / Coffee Problem
- 152 / A Bad Doctor
- 154 / Rules for Success
- 155 / A Stubborn Horse
- 156 / What's for Dinner
- 158 / Bouncing Up and Down

- 125 / 世界上最好的推销员
- 127 / 我是作家
- 129 / 破绽
- 130 / 死而复生
- 131 / 请假
- 132 / 显得少了
- 134 / 上班时间长出来的头发
- 135 / 新职员
- 137 / 新哨兵
- 139 / 报复
- 141 / 聪明的翻译
- 142 / 保持清醒的诀窍
- 144 / 我晚饭后从不工作
- 145 / 称职
- 146 / 我能提薪吗



医院里的搞笑事

- 149 / 三个外科医生
- 150 / 我可以干得慢一些
- 151 / 咖啡问题
- 153 / 庸医
- 154 / 成功法则
- 155 / 倔强的马
- 157 / 晚餐吃什么
- 158 / 上下跳动

159 /	Psychiatrist	251
161 /	A new Doctor	251
163 /	Two Hearts Beating	251
164 /	The Loud-mouthed Mechanic	251
166 /	Mental deficiency	251
168 /	Counting Sheep	251
169 /	The Best Stimulant	251
170 /	Doctors' Meeting	251
172 /	The Doctor Knows Better	251
173 /	Crazy People Talk	251
175 /	Sick-leave	251
176 /	Why is He Doing That	251
177 /	Dentist	251
178 /	Could You Help Me	251
179 /	Crazy Hero	251
180 /	Do You Have any Vices	251
181 /	The Problem of Digestion	251
182 /	Wonder	251
183 /	The Bronchitis	251
184 /	Gratitude	251
186 /	A Doctor Who can Cure Foolishness	251
188 /	A Doctor Good at Giving News	251
190 /	The Supernatural	251
192 /	Upset is Unhealthy	251
193 /	To Save Money	251
195 /	The Doctor's Orders	251

- 160 / 精神病医生
- 162 / 新医生
- 163 / 两颗心脏在跳动
- 165 / 大声喧哗的技工
- 167 / 智力缺陷
- 168 / 数羊
- 169 / 最佳兴奋剂
- 171 / 医生的聚会
- 172 / 医生懂得多
- 174 / 疯子的谈话
- 175 / 病假
- 176 / 他为什么那样做
- 177 / 牙医
- 178 / 你可以帮我一下吗
- 179 / 疯狂的英雄
- 180 / 你有不良恶习吗
- 181 / 消化问题
- 182 / 奇迹
- 183 / 支气管炎
- 185 / 感激
- 187 / 能治愈愚蠢的医生
- 189 / 做医生,有技巧
- 191 / 超自然力量
- 192 / 心烦即病
- 194 / 省钱
- 195 / 医生的命令